

本土雙語教育模式之建構與推廣：以臺灣國中小為現場之實踐

雙語課程教案設計

The Design of Bilingual Lesson Plan

※以下表格採中文或英文填寫皆可，然鼓勵以英文填寫。The blanks can be filled in Chinese or English, but English is encouraged.

※雙語教案撰寫時，請使用中字標楷體、英字 Times New Roman、字體 12、單行距，並以 Word 及 PDF 檔案進行繳交。

學校名稱 School	大村國小	課程名稱 Course	大樹高小花香
單元名稱 Unit	3-1 親近大樹和小花	學科領域 Domain/ Subject	Life curriculum 生活課程
教材來源 Teaching Material	翰林第一冊	教案設計者 Designer	張雅茹 江曉萍
實施年級 Grade	一年級	本單元共 <u>8</u> 節 The Total Number of Sessions in this Unit	
教學設計理念 Rationale for Instructional Design	運用 CLIL 課程理念進行教學，讓學生了解觀察植物(花與樹木)的方法後，在校園中實地觀察，並完成文字、圖像的觀察紀錄，最後將觀察紀錄進行發表，讓學生將目標語言中所學的內容，展現在學科課程中。		
學科核心素養 對應內容 Contents Corresponding to the Domain/Subject Core Competences	總綱 General Guidelines	A3 規劃執行與創新應變 B1 符號運用與溝通表達	
	領綱 Domain/Subject Guidelines	生活-E-A2 學習各種探究人、事、物的方法並理解探究後所獲得的道理，增進系統思考與解決問題的能力。 生活-E-B3 感受與體會生活中人、事、物的真、善與美，欣賞生活中美的多元形式與表現，在創作中覺察美的元素，逐漸發展美的敏覺。 生活-E-C2 覺察自己的情緒與行為表現可能對他人和環境有所影響，用合宜的方式與人友善互動，願意共同完成工作任務，展現尊重、溝通以及合作的技巧。	
	校本素養指標 School-based Competences	※若無則免填。Please skip if there is no school-based curricula.	
學科學習重點 Learning Focus	學習表現 Learning Performance	2-I-1 以感官和知覺探索生活，覺察事物及環境的特性。 5-I-1 覺知生活中人、事、物的豐富面貌，建立初步的美感經驗。 7-I-1 以對方能理解的語彙或方式，表達對人、事、物的觀察與意見。 ※請填寫最重要的二至三項。Please specify the most important two or three items.	

	<p>學習內容 Learning Contents</p>	<p>B-I-1 自然環境之美的感受。 C-I-3 探究生活事物的方法與技能。 D-I-4 共同工作並相互協助。 ※請填寫最重要的二至三項。Please specify the most important two or three items.</p>
<p>學生準備度 Students' Readiness</p>	<p>學科準備度 Readiness of Domain/Subject</p> <ol style="list-style-type: none"> 學生知道如何比較大小、高矮。 學生知道外出觀察時，應該不跑、不推擠、小聲交談。 學生已經認識校園環境。 	
	<p>英語準備度 Readiness of English</p> <ol style="list-style-type: none"> Ss know how to greet and farewell. Ss know how to say yes/no. Ss understand simple instruction of movement. Ss understand simple feedbacks and classroom rules. Ss know how to say red, yellow, green and blue. <p>※英語準備度指學生上課前已學習過的英語單字及句型，可參考計畫網頁的國中小 English readiness，或請教該年級的英語教師。Readiness of English means the vocabulary or sentences that students already learned. Check the Bilingual Taiwan website or ask the English teachers who teach students of this grade.</p>	
<p>單元學習目標 Learning Objectives</p>	<ol style="list-style-type: none"> 能仔細觀察校園裡的植物。 能知道親近花和樹木的方法。 能說出親近植物的發現。 能運用知道的方法親近花和樹木。 能和同學分享自己觀察花和樹木的結果。 能聽懂eye, hands, nose, smell, look, touch, tree。 能聽懂What color is the flower？ 能聽懂Is it big /small？ 能回應It' s pink/purple/white/orange. 能聽懂Is it tall /short？ 能回應Yes, it is./ No, it is not. 12. 	
<p>中／英文 使用時機 Timing for Using Chinese/ English</p> <p>※請填寫清楚何時、何處使用中/英文。 Please describe in detail when and where you use Chinese/English.</p>	<p>教師 Teacher</p>	<p>學生 Students</p>
	<ol style="list-style-type: none"> T greet/farewell Ss T provides feedback T manages classroom T reminds Ss classroom rules T gives instruction of movement T explains contents of PPTs 	<ol style="list-style-type: none"> Ss greet /farewell T Ss answer T's close-ended questions Ss work on worksheets Ss receive T feedback Ss read materials on PPTs
<p>教學方法 Teaching Methods</p>	<ol style="list-style-type: none"> 講述式 發現式 	

	3. 問題導向式	
教學策略 Teaching Strategies	1. 設計提問 2. 連結生活經驗 3. 引導學習心向 4. 有效組織教材內容 5. 展現學習成果	
教學資源及輔助器材 Teaching Resources and Aids	(一)materials 1. Textbook 2. PPTs 3. concrete objects 4. worksheet(見附件一) (二)sources:self-made (三)equipment/aids 1.desktop 2.digital projector	
評量方法 Assessment Methods	口頭評量、學習單評量	
評量規準 Rubrics		
議題融入 Issues Integrated	安 E1 了解安全教育。 戶 E1 善用教室外、戶外 及校外教學，認識生活環境（自然或人為）。 ※無則免填，若有，請填寫至多兩項。Please write down no more than two issues if there is any.	
教學流程 Teaching Procedures		
※以下欄位若活動內容是需要使用英文進行，請以英文撰寫，並須依據前面的中/英文使用時機撰寫。Please use English to specify your teaching activities that are executed in English in the classroom based on the timing for using Chinese/English section.		
第一節	活動一、到校園親近小花的方法 準備階段 Preparation stage 1. 教師以文建會兒童文化館「我家附近的野花」動畫引起動機。 https://children.moc.gov.tw/book/229085 2. 教師提問：「你看過或認識哪些花呢？」 3. 鼓勵兒童自由發表。 發展階段 Development stage 1. 教師提問：「探索校園認識校園場所時，你看到植物了嗎？在哪裡看到的呢？」 2. 鼓勵兒童自由發表。 3. 引導兒童對校園裡的植物產生觀察的興趣。 4. 教師提問：「我們也可以到校園裡拜訪花、草、樹木喔！想一想，植物要怎麼觀察才好呢？」	時間 Time

5. 引導兒童分組討論後發表：
- (1) 可以觀察它們的顏色。
 - (2) 可以觀察它們的形狀。
 - (3) 可以觀察它們的大小。
 - (4) 可以觀察植物有沒有開花，花開了幾朵。
 - (5) 可以聞看看有沒有味道。
 - (6) 可以觀察它長在校園的哪裡。
 - (7) 其他。

總結階段 Summary stage

1. 教師提問：「親近校園的植物時，還要注意什麼事情？」
2. 兒童發表：
 - (1) 要專心觀察。
 - (2) 走路要輕輕的，不能吵到其他人。
 - (3) 不可以摘花。
 - (4) 要保持安靜，才不會嚇跑蝴蝶和蜜蜂。
3. 教師提醒：
 - (1) 不攀折植物。
 - (2) 不觸碰不熟悉的植物。
 - (3) 觀察後一定要使用肥皂徹底清洗雙手。
 - (4) 如果是在野外觀察，因部分植物有毒，小朋友無法辨識，因此不應以觸摸方式進行觀察。

T: Move slowly. Be quiet. Don't touch.

第一節結束 End of the first session

第二節

活動二、小小觀察家養成訓練

準備階段 Preparation stage

1. T: 外出觀察小花時，要注意哪些部分？

Ss: (1) 要專心觀察。

(2) 走路要輕輕的，不能吵到其他人。(Move slowly.)

(3) 不可以隨意碰觸。(Don't touch.)

(4) 要保持安靜，才不會嚇跑蝴蝶和蜜蜂。(Be quiet.)
2. <https://youtu.be/tvkL101JqYE>(播放與花朵有關的歌曲，從40秒開始播)

發展階段 Development stage

1. 花的顏色

使用ppt中的花朵圖片，認識校園中及課本上花的名稱，並練習觀察花的顏色及特徵。

(1) T: What color is the flower ?

Ss:It's red/white/pink/ purple/ yellow/orange.

(2) T:花的樣子像什麼?

Ss:含羞草的花/仙丹花像彩球

2. 花的大小

(1) T: 什麼樣的花是大的? 什麼樣的花是小的?花的大小如何判斷?

Ss: 有大的，有小的

T:跟誰比?

Ss:眼睛/手/身體.....

T:Yes, compare with your **hand.**

(2)T: Is it big or small?

Ss: It' s big.

(3)T: Is it big or small?

Ss: It' s small.

(4)T: Look at the flowers with your eyes.

You can know the color and size.

3. 花的味道

T:那可以用鼻子觀察什麼呢?

S:可以聞花的味道。

T: We smell the flowers with nose. (說時手指鼻子)

總結階段 Summary stage

1. 完成花朵視覺觀察學習單(附件一)，檢核學生對於顏色及大小的概念。

(1) T:Take out your pencil and marker.

Ss:Take out my pencil and marker.

T:Now, everyone, take one worksheet. Write down your class, number, and name on the worksheet.

(2) T:Look at this picture, is it big ?

Ss:Yes, it's big.

T:Circle the word "big" 。

(3)T:Look at this picture, is it big ?

Ss: No ,it's not. It's small.

T: Circle the word "small" 。

(4)T: The flower is orange/white/pink/purple.

Color it with orange/white/pink/purple marker.

2. T: 下一節課，我們要實際到校園中觀察小花並進行紀錄。

第二節結束 End of the second session

Flowers' color and size

Class: _____ number: _____ Name: _____



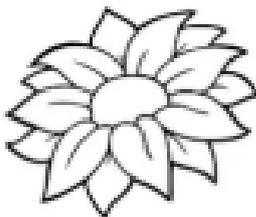
1. Look at the flower.

The flower is (big small).

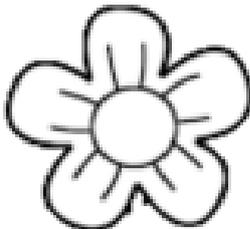


2. Look at the flower.

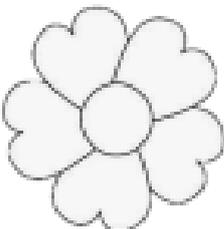
The flower is (big small).



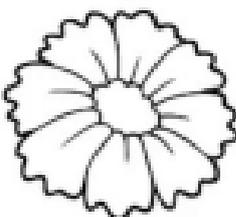
3. The flower is .



4. The flower is .



5. The flower is .



6. The flower is .